

A
V
V
E
R
T
E
N
Z
E

I ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USI APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione di rete
Per la pulizia dei vetri si raccomanda di non usare mai abrasivi o solventi
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio
L'apparecchio non può essere usato in ambienti umidi o all'esterno
Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego.

Max. potenza lampada 1x4.3W
Attacco lampada 350mA 3000K
Tipo lampada LED
Apparecchio classe I
Grado di protezione IP40

W
A
R
N
I
N
G

GB ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations
For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance
The appliance may not be used in humid or external environments
Never cover the appliance while in function

Capacity of bulb 1x4.3W
Type of lampholder 350mA 3000K
Type of bulb LED
Appliance in class I
Protection class IP40

W
H
I
C
H
T
E
I
S
E

D ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPERS WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen
Zur Reinigung der Gläser dürfen keine Scheuer- bzw. Lösungsmittel verwendet werden
Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird
Der Beleuchtungskörper darf nicht in feuchten Räumen bzw. im Freien eingesetzt werden
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken

Leistung der Gluehbirne 1x4.3W
Anschluss 350mA 3000K
Typ der Gluehbirne LED
Gerät der Klasse I
Schutzklasse IP40

B
H
I
M
A
H
I
E

RU ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети
Рекомендуется никогда не чистить стекло при употреблении абразивных веществ или Растворителей
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора
Осветительный прибор не может быть использован во влажных помещениях или на улице
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме

Максимальная мощность лампочки 1x4.3W
Тип цоколя лампочки 350mA 3000K
Тип лампочки LED
Осветительный прибор КЛАССА I
Класс защиты IP40

A
V
E
R
T
I
S
S
E
M
E
N
T

F ATTENTION: LA SÉCURITÉ DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSÉQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau
Ne jamais utiliser des abrasifs ou des solvants pour le nettoyage des parties en verre
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil
Cet appareil ne peut pas être utilisé dans des pièces humides ni à l'extérieur
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement

Puissance ampoule 1x4.3W
Culot 350mA 3000K
Type ampoule LED
Appareil de classe I
Classe de protection IP40

A
D
V
E
R
T
È
N
C
I
A
S

P ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede
Para limpeza do vidro não usar materiais abrasivos ou solventes
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho
O aparelho não pode ser utilizado em ambientes húmidos ou no exterior
Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento

Potência máxima da lâmpada 1x4.3W
Tipo de suporte da lâmpada 350mA 3000K
Tipo de lâmpada LED
Aparelho de CLASSE I
Classe de protecção IP40

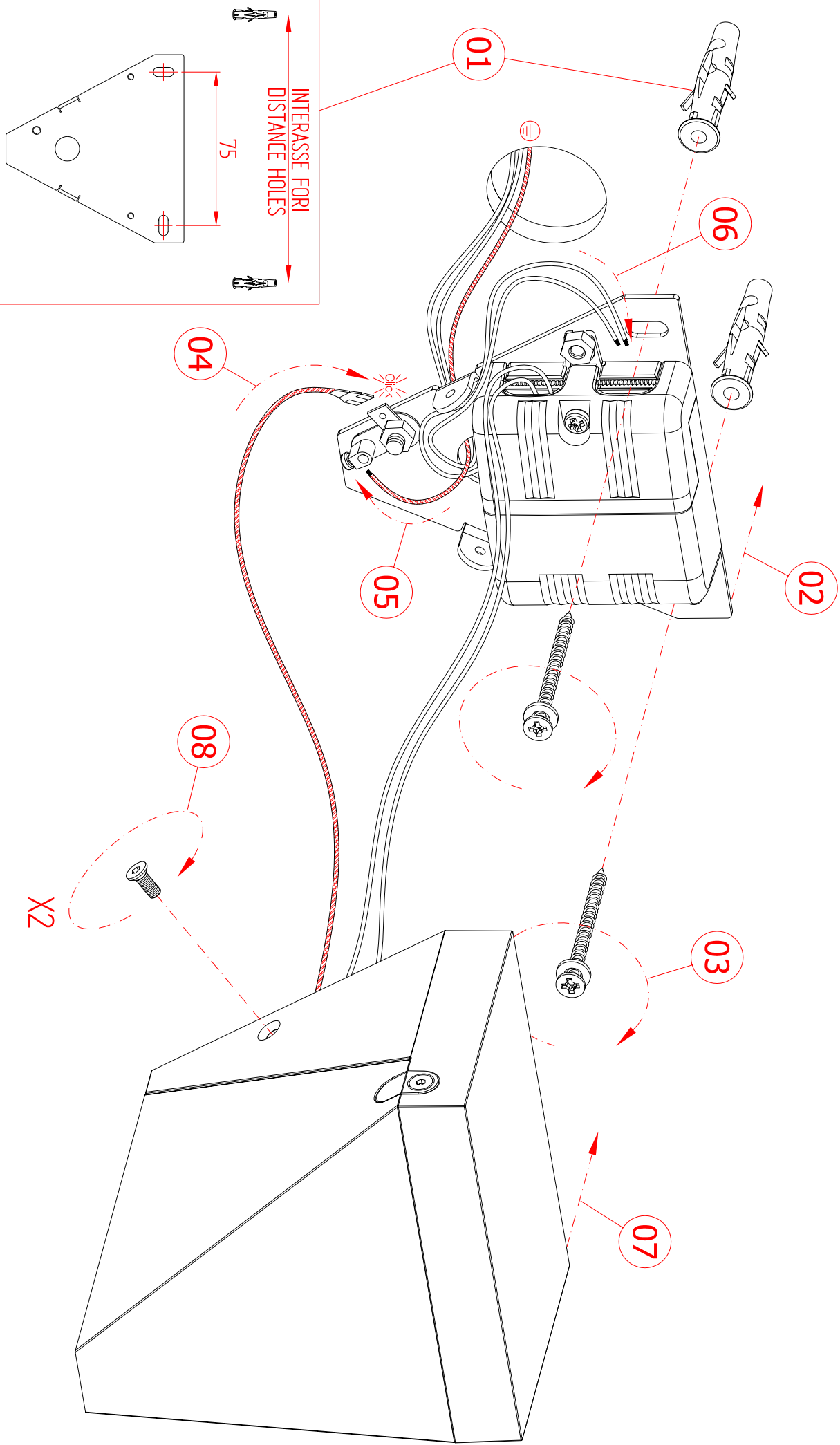
A
D
V
E
R
T
E
N
C
I
A
S

E ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red
Para limpiar el cristal no utilice ningún abrasivo o solvente
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato
El aparato no podrá utilizarse en ambientes húmedos ni en exteriores
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento

Potencia máxima de la bombilla 1x4.3W
Casquillo de la bombilla 350mA 3000K
Tipo de bombilla LED
Aparato CLASE I
Clase de protección IP40

- ① - Procedere al montaggio seguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- ② - Proceed with assembly following the operations in progressive numerical order.
- ③ - Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
- ④ - Производите установку в порядке увеличения обозначенных выше номеров.
- ⑤ - Il faut procéder à le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.
- ⑥ - Proceder a montaje seguindo as instruções em ordem numérica progressiva.
- ⑦ - Proceder al montaje siguiendo las operaciones en orden numérico progresivo.



MICRO JOLLY 6 - 1...10 V & PUSH

Direct current dimmable electronic drivers
Alimentatori elettronici regolabili in corrente continua

Made in Europe



1...10 V PLV constant CURRENT constant VOLTAGE



RIPPLE FREE



3.1

Dimmable multipower LED drivers
Alimentatori LED multipotenza regolabili

Rated Voltage
Tensione Nominale
220 ÷ 240 V

Frequency
Frequenza
50...60 Hz

AC Operation range
Tensione di utilizzo AC
198 ÷ 264 V

DC Operation range
Tensione di utilizzo DC
176 ÷ 264 V

Power
Potenza
0 ÷ 6 W

Maximum current output ripple
Max. ondulazione della corrente uscita
≤ 3%⁽¹⁾

Reference Norms
Norme di riferimento:
EN 50172 (VDE 0108)
EN 55015
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 61547
VDE 0710-T14

Article Articolo	Code Codice	P out W	V out DC	I out DC	n° LED max. ⁽¹⁾	V out max.	ta °C	tc °C	λ max. Power Factor	η max. Efficiency ⁽¹⁾
Constant current/voltage output - Uscita in corrente/tensione costante										
DC MICRO JOLLY 6W 350mA	122426	6	24	350 mA cost.	4-6	26	-25...+50	70	0,6 C	> 76
DC MICRO JOLLY 6W 500mA	122428	6	12	500 mA cost.	3	13	-25...+50	70	0,6 C	> 70

⁽¹⁾ Referred to V_{in} = 230 V, 100% load - Riferito a V_{in} = 230 V, carico 100%

Accessories not supplied - Accessori non a corredo	
Article - Articolo	Code - Codice
REG 1-10 V (pag. 351)	123999L

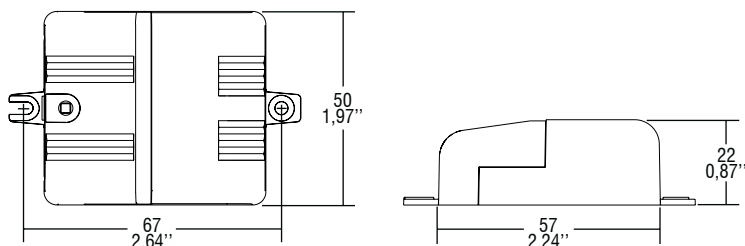
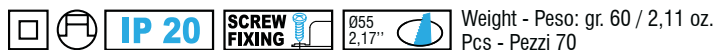
Features

- IP20 independent driver, for indoor use.
- Class II protection against electric shock for direct or indirect contact.
- Current regulation ±5 % including temperature variations.
- Supplied with terminal cover and cable retainer.
- Input and output terminal blocks on the same side, terminal area:
 - 2,5 mm² / AWG13 on primary;
 - 1,5 mm² / AWG15 on secondary;
 - 1,5 mm² / AWG15 on regulation.
- Clamping screws on primary and secondary circuits for cables with diameter: min. 3 mm - max. 8 mm.
- Protections:
 - against overheating and short circuits;
 - against mains voltage spikes;
 - against overloads.

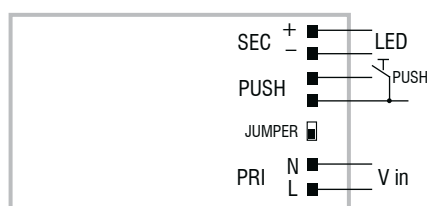
Caratteristiche

- Alimentatore indipendente IP20, per uso interno.
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti.
- Corrente regolata ±5 % incluse variazioni di temperatura.
- Fornito di coprimorsetto e serracavo.
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato, sezione morsetto:
 - 2,5 mm² / AWG13 primario;
 - 1,5 mm² / AWG15 secondario;
 - 1,5 mm² / AWG15 regolazione.
- Serracavo su primario e secondario per cavi di diametro: min. 3 mm - max. 8 mm.
- Protezioni:
 - termica e cortocircuito;
 - contro le extra-tensioni di rete;
 - contro i sovraccarichi.

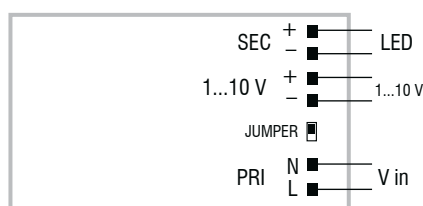




Wiring diagram - Schema di collegamento (Max. LED distance on page info8 - Massima distanza LED a pagina info8)



PUSH diagram - Collegamento PUSH



1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

Operation Mode

- Light regulation 0/0,5 - 100 % by means of PUSH LV function, 1...10 V interface ($I < 2$ mA) or 100 Kohm potentiometer.
- Dimming mode selection (1...10 V or Push) by Jumper below the cover.
- Light regulation 0/0,5 - 100 % by means of PUSH function (secondary, push button 24 V):
 - a short push to turn on and off;
 - a longer push to increase or decrease light intensity;
 - regulation automatically stops at minimum and maximum values;
 - for another on, regulation or off command, release the push button and give the desired command again;
 - dimming level memory at supply restore.
- Maximum length of the cable, from push button to last driver, must be max. 15 m / 49 ft. In case of applications where the cable is longer than 15 m / 49 ft, keep this separate from the 100 - 240 V mains cable.
- ATTENTION: only use normally open push buttons with no incorporated warning light.
- Specific dimming terminal connection with a 1...10 Vdc electronic potentiometer (1...10 V local dimming, double insulation required for external connection).

For additional details for regulations see pages info12-14.

Modalità di funzionamento

- Regolazione della luminosità 0/0,5 - 100 % mediante funzione PUSH LV, interfaccia 1...10 V ($I < 2$ mA) o potenziometro da 100 Kohm.
- Selezione della modalità di regolazione (1...10 V o Push) tramite Jumper posizionato sotto al coprimorsetto.
- Regolazione della luminosità 0/0,5 - 100 % mediante la funzione PUSH (secondario, pulsante 24 V):
 - una pressione breve per accendere e spegnere.
 - una pressione prolungata per aumentare o diminuire l'intensità luminosa.
 - la regolazione si ferma automaticamente ai valori minimi e massimi.
 - per un nuovo comando accensione, regolazione o spegnimento, rilasciare il pulsante e dare nuovamente il comando desiderato;
 - ripristino del livello di regolazione al ritorno dell'alimentazione.
- La lunghezza massima del cavo, dal pulsante all'ultimo trasformatore, deve essere max. 15 m / 49 ft. In caso di applicazioni dove il cavo superi i 15 m / 49 ft, tenere lo stesso separato dal cavo di rete 100 - 240 V.
- ATTENZIONE: usare solo pulsanti di tipo normalmente aperti privi di spia luminosa incorporata.
- Provisto di morsetto specifico per la regolazione collegando un potenziometro elettronico 1...10 Vdc (dimmerazione locale 1...10 V, per connessioni esterne all'apparecchio garantire il doppio isolamento).

Per ulteriori dettagli sulle regolazioni vedi pagine info12-14.